

**In case of discrepancies between the French and the English texts, the French text shall prevail**

Luxembourg, 23 September 2002

To all the persons and entities  
supervised by the CSSF

**CSSF CIRCULAR 02/69**

**Re: Restrictive measures in respect of Zimbabwe**

Dear Sir, Madam,

Further to our Circular 02/67 of 31 July 2002, we are pleased to enclose Commission Regulation (EC) No 1643/2002 of 13 September 2002, amending, for the third time, Council Regulation (EC) No 310/2002 concerning certain restrictive measures in respect of Zimbabwe.

Annex I of Regulation (EC) No 310/2002 is replaced by a new list of names annexed to this new Regulation.

The Regulation is binding in its entirety and directly applicable in Luxembourg on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities (14 September 2002).

We remind you that according to abovementioned Regulation (EC) No 310/2002 and the principles laid down in CSSF Circular 2000/13, you are required to immediately report any relevant information relating to the enclosed Regulation, to the Commission de Surveillance du Secteur Financier, who will forward it to the Ministry of Foreign Affairs, Division of International Economic Relations, as well as to the Ministry of Finance.

Yours faithfully,

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Arthur PHILIPPE  
Director

Jean-Nicolas SCHAUS  
Director General

Annexe.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1643/2002**  
**of 13 September 2002**  
**amending, for the third time, Council Regulation (EC) No 310/2002 concerning certain restrictive**  
**measures in respect of Zimbabwe**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 310/2002 of 18 February 2002 concerning certain restrictive measures in respect of Zimbabwe <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1345/2002 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 8 thereof,

Whereas:

- (1) Article 8 of Regulation (EC) No 310/2002 empowers the Commission to amend Annex I to that Regulation on the basis of decisions in respect of the Annex to Common Position 2002/145/CFSP <sup>(3)</sup>.
- (2) Annex I to Regulation (EC) No 310/2002 lists the persons, entities and bodies covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.

(3) On 13 September 2002, the Council has decided to amend the Annex to Common Position 2002/145/CFSP and, therefore, Annex I should be amended accordingly.

(4) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex I to Council Regulation (EC) No 310/2002 shall be replaced with the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 September 2002.

*For the Commission*  
Christopher PATTEN  
*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 50, 21.2.2002, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ L 196, 25.7.2002, p. 28.

<sup>(3)</sup> See page 56 of this Official Journal.

## ANNEX

**List of persons, entities and bodies referred to in Article 2 of Council Regulation (EC) No 310/2002**

1. Mugabe, Robert Gabriel President, born 21.2.1924, Kutama
2. Buka, Flora Minister of State for Land Reform Programme (former Minister of State in Vice President Muzenda's Office), born 25.2.1968
3. Charamba, George Information Minister's Permanent Secretary and Spokesman
4. Charumbira, Fortune Deputy Minister for Local Government, Public Works and National Housing, born 10.6.1962
5. Chigwedere, Aeneas Education, Sports and Culture Minister, born 25.11.1939
6. Chihuri, Augustine Commissioner (Police), born 10.3.1953
7. Chikowore, Enos Secretary for Land and Resettlement, born 1936
8. Chinamasa, Patrick Justice Minister, born 25.1.1947
9. Chindori-Chininga, Edward Mines and Energy Minister, born 14.3.1955
10. Chiwenga, Constantine Lt Gen (Army), born 25.8.1956
11. Chiwewe, Willard Ministry of Foreign Affairs Senior Secretary, born 19.3.1949
12. Chombo, Ignatius Local Govt Minister, born 1.8.1952
13. Dabengwa, Dumiso Senior Committee Member, born 1939
14. Goche, Nicholas Security Minister, born 1.8.1946
15. Gumbo, Rugare Deputy Minister, Home Affairs, born 8.3.1940
16. Hove, Richard Secretary for Economic Affairs, born 1935
17. Karimanzira, David Secretary for Finance, born 25.5.1947
18. Kasukuwere, Saviour Deputy-Secretary for Youth Affairs, born 23.10.1970
19. Kuruneri, Christopher Deputy Minister, Finance and Economic Development, born 4.4.1949
20. Lesabe, Thenjiwe Secretary for Women's Affairs, born 1933
21. Machaya, Jaison Deputy Minister for Mines and Mining Development, born 13.6.1952
22. Made, Joseph Agricultural Minister, born 21.11.1954
23. Madzongwe, Edna Deputy-Secretary for Production and Labour, born 11.7.1943
24. Mahofa, Shuvai Deputy Minister for Youth Development, Gender and Employment Creation, born 4.4.1941
25. Makoni, Simbarashe Minister of Finance, born 22.3.1950
26. Malinga, Joshua Politburo Deputy Secretary, Deputy-Secretary for Disabled and Disadvantaged, born 28.4.1944
27. Mangwana, Paul Minister of State for Enterprises and Parastatals (former Deputy Minister, Justice, Legal and Parliamentary Affairs), born 10.8.1961
28. Mangwende, Witness Minister for Transport and Communications (former Deputy-Secretary for Administration), born 15.10.1946
29. Manyika, Elliot Youth Minister, born 30.7.1955
30. Manyonda, Kenneth Deputy Minister for Industry and International Trade, born 10.8.1934
31. Marumahoko, Reuben Deputy Minister for Energy and Power Development, born 4.4.1948
32. Masuku, Angeline Politburo Secretary, Secretary for Disabled and Disadvantaged Person's Welfare, born 14.10.1936
33. Mathuthu, T Deputy-Secretary for Transport and Social Welfare
34. Midzi, Amos Bernard Muvenga Minister for Energy and Power Development, born 4.7.1952
35. Mwangagwa, Emmerson Parliamentary Speaker, born 15.9.1946
36. Mobeshora, Swithun Transport and Communications Minister, born 20.8.1945
37. Mohadi, Kembo Minister for Home Affairs (former Deputy Minister of Local Government, Public Works and National Housing), born 15.11.1949
38. Moyo, Jonathan Information Minister, born 12.1.1957
39. Moyo, July Public Service, Labour and Social Welfare Minister, born 7.5.1950

---

40. Moyo, Simon Khaya	Deputy-Secretary for Legal Affairs, born 1945
41. Mpofu, Obert	Deputy-Secretary for National Security, born 12.10.1951
42. Msika, Joseph	Vice President, born 6.12.1923
43. Muchena, Olivia	Minister of State for Information and Publicity (former Minister of State in Vice-President Msika's Office), born 18.8.1946
44. Muchinguri, Oppah	Secretary for Gender and Culture, born 14.12.1958
45. Mudenge, Stan	Foreign Minister, born 17.12.1941, Zimutu Reserve
46. Mugabe, Grace	Spouse of Robert Mugabe, born 23.7.1965
47. Mugabe, Sabina	Politburo Senior Committee Member, born 14.10.1934
48. Mujuru, Joyce	Minister for Rural Resources and Water, born 15.4.1955
49. Mujuru, Solomon	Senior Committee Member, born 1949
50. Mumbengegwi, Samuel	Higher Education and Technology Minister, born 23.10.1942
51. Murerwa, Herbert	Minister for Finance and Economic Development (former Minister for Industry and International Trade), born 31.7.1941
52. Mushohwe, Christopher	Deputy Minister, Transport and Communications, born 6.2.1954
53. Mutasa, Didymus	Secretary for External Relations, born 27.7.1935
54. Mutiwekuziva, Kenneth	Deputy Minister, Small and Medium Enterprises Development, born 27.5.1948
55. Muzenda, Simon Vengesai	Vice-President, born 28.10.1922
56. Muzenda, Tsitsi	Politburo Senior Committee Member, born 28.10.1922
57. Muzonzini, Elisha	Brig. (Intelligence), born 24.6.1957
58. Ncube, Abedinico	Deputy Minister, Foreign Affairs, born 13.10.1954
59. Ndlovu, Naison	Secretary for Production and Labour, born 22.10.1930
60. Ndlovu, Sikhanyiso	Deputy-Secretary for Commissariat, born 20.9.1949
61. Nhema, Francis	Environment and Tourism Minister, born 17.4.1959
62. Nkomo, John	Special Affairs in the President's Office (former Home Affairs Minister), born 22.8.1934
63. Nkomo, Stephen	Senior Committee Member, born 1925
64. Nyoni, Sithembiso	Minister of Small and Medium Enterprises Development (former Minister of State, Informal Sector), born 20.9.1949
65. Parirenyatwa, David	Minister, Health and Child Welfare (former Deputy Minister), born 2.8.1950
66. Pote, S M	Deputy-Secretary for Gender and Culture
67. Rusere, Tinos	Deputy Minister for Rural Resources and Water Development, born 10.5.1945
68. Sakupwanya, Stanley	Deputy-Secretary for Health and Child welfare
69. Sekeramayi, Sidney	Defence Minister, born 30.3.1944
70. Shamuyarira, Nathan	Secretary for Information and Publicity, born 29.9.1928
71. Shiri, Perence	Air Marshal (Air Force), born 1.11.1955
72. Shumba, Isaiah	Deputy Minister, Education, Sports and Culture, born 3.1.1949
73. Sikhosana, Absolom	Politburo Secretary, Secretary for Youth Affairs
74. Stamps, Timothy	Health and Child Welfare Minister, born 15.10.1936
75. Tawengwa, Solomon	Politburo Deputy Secretary, Deputy-Secretary for Finance, born 15.6.1940
76. Tungamirai, Josiah	Secretary for Employment and Indigenisation, born 8.10.1948
77. Utete, Charles	Cabinet Secretary, born 30.10.1938
78. Zimonte, Paradzai	Prisons chief
79. Zvinavashe, Vitalis	General (CDS), born 1943

---